

INDICATIONS D'UTILISATION

Développé par:
AUTO RIBEIRO, LDA.

arEquipment



CE

MONOBLOC MORTUAIRE

M/66

IFU-MONOBLOC-MORTUAIRE-M766-RÉV.02

DATE D'ÉDITION: 14/02/2019

DATE DE RÉVISION: 15/09/2025

RÉVISION: 02

INDICE

Relations avec le client -----	3
Contacts -----	3
Notification de propriété -----	3
Avis juridique -----	3
Conditions de la garantie limitée -----	3
Avertissement concernant les effets indésirables -----	3
Recommandations de sécurité -----	4
M766 -----	5
M766 Données générales -----	6
Accessoires -----	7
Systèmes de fixation compatibles -----	8
Commande de la jambe avant -----	9
Commande de la jambe arrière -----	10
Commande du pied avant -----	10
Poignées télescopiques -----	11
Maintenance -----	12
Lubrification -----	12
Liste des points à vérifier -----	13
Désinfection/Nettoyage -----	14
Avertissements ou précautions à prendre pour l'élimination sécurisée du dispositif -----	15
Fiche de formation -----	16
Registre de maintenance -----	17

Relations avec le client

Pour obtenir de l'aide concernant votre commande ou des informations générales:

Contacts

Auto Ribeiro, Lda. - Rua S. Caetano, 551
4410 - 494 Canelas
Vila Nova de Gaia, Portugal.

Téléphone: (+351) 227 157 100

Website: www.arequipment.com

Notification de propriété

Les informations présentées dans ce manuel sont la propriété d'Auto Ribeiro et/ou de ses partenaires autorisés. Auto Ribeiro se réserve tous les droits relatifs à la propriété intellectuelle, à la conception exclusive, à la fabrication, à la reproduction et à la commercialisation du produit ainsi que des informations qu'il contient, à moins qu'ils ne soient expressément cédés à des tiers.

Avis juridique

Ce manuel contient des instructions générales d'utilisation, de fonctionnement et de maintenance du produit, sans être exhaustif. L'utilisateur est seul responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit. Les informations concernant la sécurité sont fournies à titre indicatif uniquement, l'utilisateur étant tenu de respecter les normes et protocoles applicables. Une formation adéquate avant toute utilisation en situation réelle est indispensable. Conservez ce manuel et veillez à ce qu'il accompagne le produit en cas de transfert. Des copies supplémentaires peuvent être demandées au Service Clientèle.

Conditions de la garantie limitée

Les produits Auto Ribeiro sont couverts par une garantie limitée, dont les termes et conditions figurent dans la documentation fournie au moment de l'achat. Des informations complètes sur la garantie et ses limitations peuvent être demandées directement au service clientèle d'Auto Ribeiro.

Avertissement concernant les effets indésirables

En cas d'événement indésirable ou d'incident grave lié à l'utilisation de ce produit, l'utilisateur doit le signaler à Auto Ribeiro. Pour le signaler directement à Auto Ribeiro, veuillez utiliser les canaux de contact indiqués dans ce manuel.

RECOMMANDATIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité importantes

Suivez les instructions fournies pour garantir un fonctionnement sûr.

Risque de chute au même niveau – Soyez particulièrement vigilant lors de la manipulation de l'équipement, en raison du risque de chute à l'intérieur du véhicule.

Risque de chute à des niveaux différents – Soyez particulièrement vigilant lors de la manipulation de l'équipement, en raison du risque de chute de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule.

Risque de choc ou de collision avec des objets mobiles – Effectuez des opérations de maintenance régulières afin de réduire et/ou d'éliminer les risques liés à l'usure prononcée ou au relâchement des pièces.

Risque de surcharge ou d'effort pour l'opérateur – Effectuez des opérations de maintenance régulières afin de réduire au minimum les efforts excessifs pendant le fonctionnement.

Risques biologiques – Procédez à des nettoyages réguliers afin de réduire le risque de contamination.

L'utilisation de pièces ou de services non autorisés peut provoquer des accidents ou des défaillances de l'équipement.

Veillez à ce que seuls les composants et services approuvés par Auto Ribeiro soient utilisés pour la maintenance et les réparations. N'utilisez également que des accessoires approuvés par Auto Ribeiro, afin de garantir la sécurité et la fonctionnalité du produit.

L'opérateur doit avoir de l'expérience dans l'utilisation du brancard et posséder des connaissances de base en premiers secours. Lors de l'utilisation, vous devez suivre scrupuleusement les instructions ; dans le cas contraire, l'entreprise décline toute responsabilité en cas de risques éventuels.

Les avertissements indiquent des situations potentiellement dangereuses.

Lors du déchargement du brancard de l'ambulance, celui-ci doit être placé sur un sol plat. Pour garantir la sécurité, les pieds des roues doivent être complètement déployés en l'air avant que les roues ne quittent le véhicule afin d'éviter toute chute et blessure au patient lors de la pose de la civière.

Toute utilisation illégale ou incorrecte, ainsi que toute surcharge, est strictement interdite afin d'éviter tout dommage causé par une utilisation inappropriée du brancard.

Si les boulons et les écrous du brancard sont desserrés, ils doivent être serrés à temps et lubrifiés si nécessaire.

Désinfection/Nettoyage

Utilisez des détergents/désinfectants compatibles avec l'aluminium, l'acier inoxydable et le caoutchouc.

Lors du nettoyage, vérifiez soigneusement la concentration recommandée par le fabricant afin d'éviter d'endommager les matériaux de l'équipement.

Rincez avec une quantité d'eau limitée, séchez autant que possible et lubrifiez les guides, les barres et les pièces coulissantes.

Si l'équipement est utilisé dans des environnements agressifs (par exemple salins), nous recommandons d'effectuer des cycles de lavage et de lubrification quotidiens pour protéger les parties exposées.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés susceptibles d'endommager les matériaux des surfaces.

NOTIFICATION

Les notifications mettent en évidence les informations importantes qui ne sont pas liées à des risques.

M766

M766



MONOBLOC MORTUAIRE

M766 MONOBLOC MORTUAIRE

À propos de

Le monobloc M766 est un monobloc mortuaire. Ce produit est entièrement développé et produit par Auto Ribeiro.

Sa structure entièrement en alliage d'aluminium à haute résistance a été développée ex nihilo. Les profilés en aluminium ont également été conçus en tenant compte de leur résistance mécanique et de leur aspect final et sont fabriqués exclusivement pour Auto Ribeiro.

Il se distingue par sa robustesse, sa polyvalence et la qualité de sa finition finale.

Caractéristiques Techniques

- Structure en aluminium;
- Actionnement manuel;
- Transport de cadavres.

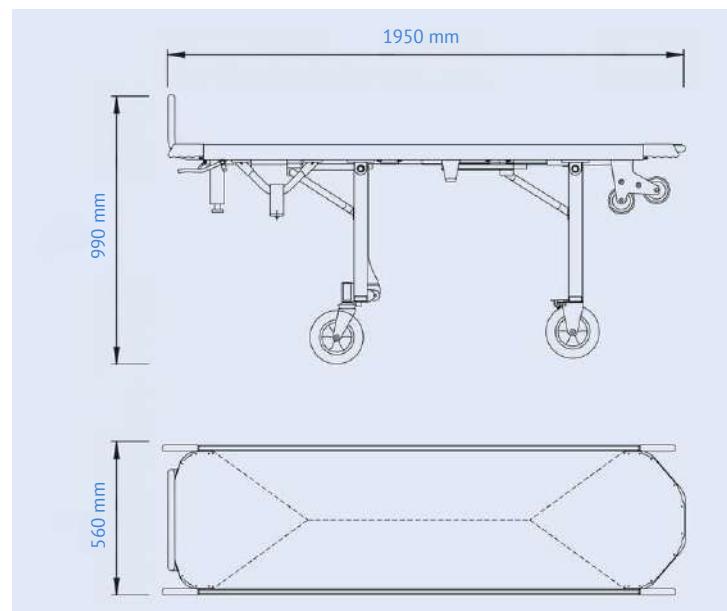
Poids (sans accessoires): 41 kg

Charge maximale admissible: 250 kg

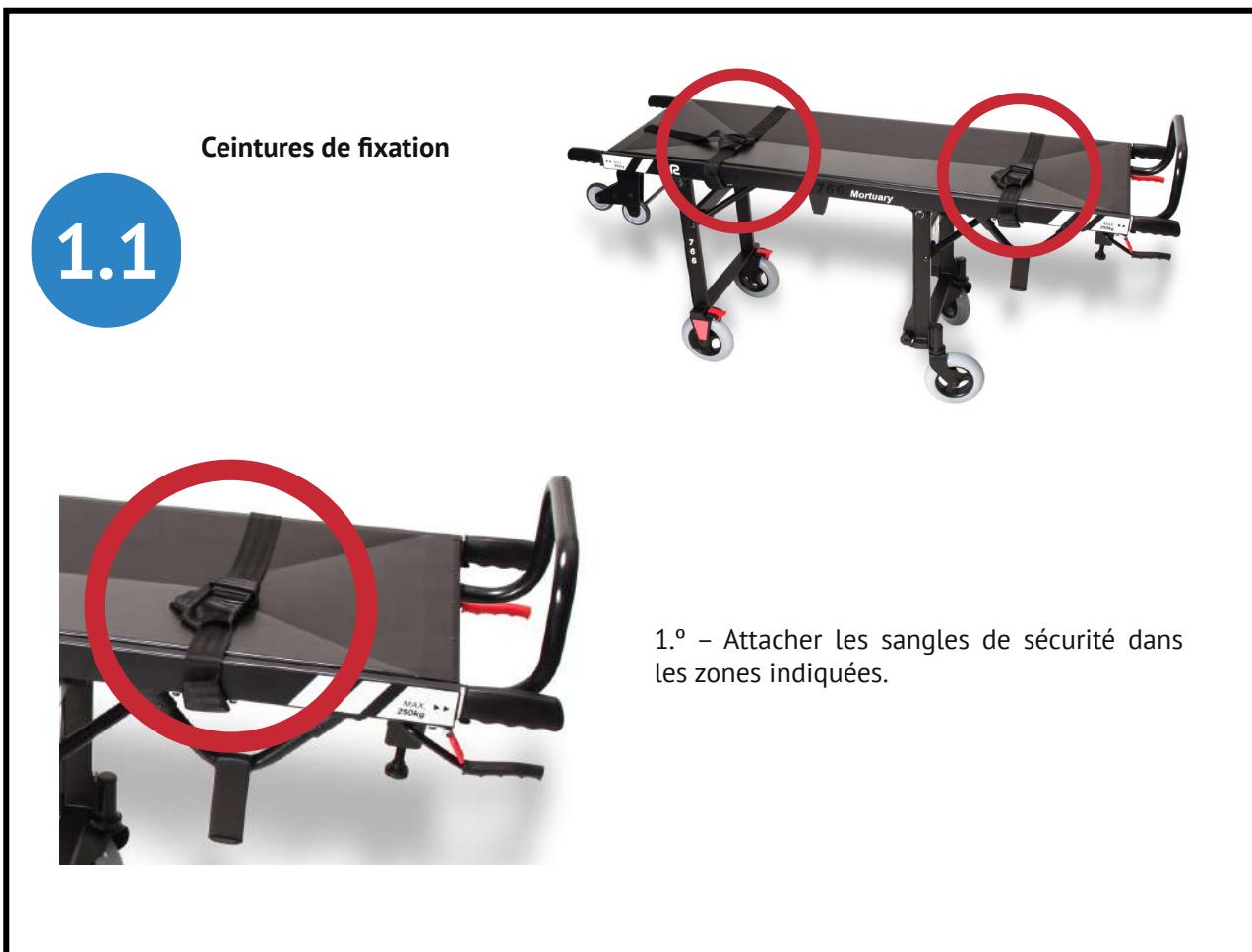
Dimensions (fermé): 1950 x 560 x 455 mm

Dimensions (ouvert): 1950 x 560 x 990 mm

Garantie: 2 ans



ACCESSOIRES



SYSTEMES DE FIXATION COMPATIBLES

1.1

E250



1.2

E300



1.3

A150



1.4

A200



COMMANDE DE LA JAMBE AVANT (POSITION INTERMÉDIAIRE)



1.º – Soulevez le levier (situé sur le côté droit du chariot).



Position finale

Roues



2 roues pivotantes



2 roues fixes



Système de verrouillage des roues fixes

1.º – Activez le système rouge avec le pied pour verrouiller les roues.

COMMANDÉE DE LA JAMBE ARRIÈRE



1.º – Appuyez sur le levier gauche jusqu'à ce qu'il bouge et maintenez-le enfoncé.

(Note: Pour positionner la jambe arrière à mi-chemin, appuyez sur le levier et relâchez-le immédiatement.)

COMMANDÉE DU PIED AVANT



2.º – Appuyez sur le levier gauche jusqu'à ce qu'il bouge et maintenez-le enfoncé.

POIGNETS TELESCOPIQUES



1.º – Appuyez sur le bouton avec le doigt.



2.º – Poussez ou tirez pour obtenir la longueur désirée.

MAINTENANCE

- L'équipement nécessite une maintenance régulière pour fonctionner correctement;
- Un plan de maintenance régulière doit être suivi afin d'éviter toute défaillance;
- Conservez les registres de la maintenance de votre équipement;
- Utilisez des pièces de rechange d'origine recommandées par votre fabricant;
- Lisez les données de sécurité fournies par le fabricant de chaque produit.

Le tableau suivant indique les intervalles de maintenance minimums recommandés pour votre équipement.

Désinfection

À chaque utilisation

Nettoyage

À chaque utilisation

Inspection

3 mois

Lubrification

3 mois

Si nécessaire

LUBRIFICATION

- Nettoyez et désinfectez l'équipement avant de le lubrifier;
- Nettoyez les glissières à l'aide d'un chiffon doux, en éliminant le lubrifiant et les résidus (avant la lubrification);
- Lubrifiez les éléments mécaniques avec un lubrifiant à haute viscosité;
- Ne lubrifiez que les points recommandés par le fournisseur, sans appliquer de quantités excessives.



Points à lubrifier



Ne pas lubrifier



LISTE DES POINTS A VERIFIER

- Vérifiez si tous les composants sont présents dans l'équipement;
- Vérifiez s'il y a une usure excessive ou anormale;
- Vérifiez si toutes les vis, tous les écrous, toutes les goupilles, tous les rivets et tous les ressorts sont présents dans l'équipement;
- Vérifiez si toutes les pièces mobiles et rotatives fonctionnent correctement;
- Vérifiez si le brancard se déplace sans à-coups;
- Vérifiez si les roues présentent une usure anormale;
- Vérifiez si les poignées d'extension fonctionnent correctement;
- Vérifiez si les composants de la ceinture sont correctement installés sur l'équipement;
- Vérifiez si les ceintures sont en bon état, sans coupures ni rayures;
- Vérifiez si les boucles des ceintures fonctionnent correctement;
- Vérifiez si l'équipement est utilisé dans un fixateur Auto Ribeiro;
- Vérifiez si l'équipement présente des jeux anormaux au niveau de la zone de fixation dans le dispositif de fixation de l'ambulance;
- Vérifier si l'équipement dispose de tous les accessoires nécessaires.

N'utilisez pas de jets d'eau.

N'utilisez pas de détergents/désinfectants contenant de l'hypochlorite de sodium pour le nettoyage.

DESINFECTION/NETTOYAGE

1. Désinfection/nettoyage des ceintures

- Retirez les ceintures de l'équipement;
- Nettoyez et désinfectez les ceintures avec un détergent/désinfectant compatible, en respectant la concentration suggérée par le fabricant;
- Nettoyez avec une petite quantité d'eau chaude, séchez autant que possible et réappliquez sur l'équipement comme indiqué dans le manuel d'instructions.

2. Désinfection/nettoyage de l'équipement (à chaque utilisation)

- Utilisez un détergent/désinfectant compatible avec l'aluminium, l'acier inoxydable et le caoutchouc;
- Pour nettoyer, vérifiez soigneusement la concentration du produit suggérée par le fabricant afin d'éviter d'endommager l'équipement (remarque: testez d'abord le produit sur une zone non visible et vérifiez s'il cause des dommages);
- Nettoyez avec une petite quantité d'eau tiède, séchez le plus possible et lubrifiez les guides, les barres et les parties coulissantes;
- En cas d'utilisation dans un environnement agressif (par exemple, un environnement salin), nous recommandons un nettoyage/une lubrification quotidien(ne) de l'équipement afin de protéger les parties exposées;
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation d'un produit de nettoyage susceptible d'endommager le matériau de surface;
- N'utilisez aucun type de solvant ou de diluant pour nettoyer l'équipement.

3. Inspection

- Un plan d'inspection régulière doit être suivi pour éviter toute défaillance de l'équipement afin de ne pas compromettre la sécurité du patient et des opérateurs;
- Les pièces utilisées pour l'immobilisation doivent être vérifiées;
- Vérifiez le serrage des éléments de connexion. Effectuez les ajustements nécessaires.

4. Lubrification

- Nettoyez et désinfectez l'équipement avant de le lubrifier;
- Nettoyez les glissières à l'aide d'un chiffon doux, en éliminant le lubrifiant et les résidus (avant la lubrification);
- Lubrifiez les éléments mécaniques avec un lubrifiant à haute viscosité;
- Ne lubrifiez que les points recommandés par le fournisseur, sans appliquer de quantités excessives.

N'utilisez pas de jets d'eau.

N'utilisez pas de détergents/désinfectants contenant de l'hypochlorite de sodium pour le nettoyage.

AVERTISSEMENTS OU PRECUTIONS A PRENDRE POUR L'ELIMINATION SECURISEE DU DISPOSITIF

Ce dispositif contient des matériaux qui doivent être éliminés conformément à la législation environnementale locale en vigueur. Une élimination incorrecte peut présenter des risques pour la santé publique et l'environnement.

Instructions spécifiques:

1. Séparation des composants

• Avant l'élimination, séparer les principaux matériaux:

- Structure métallique (acier/acier inoxydable/aluminium);
- Composants en caoutchouc et en plastique;
- Matelas (mousse et revêtements synthétiques).

• Recyclage et réutilisation

- Dans la mesure du possible, envoyer les composants métalliques (acier/acier inoxydable/aluminium) à des centres de recyclage agréés;
- Les composants en plastique et en caoutchouc peuvent faire l'objet de solutions spécifiques de valorisation énergétique ou de recyclage.

Ne pas éliminer:

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères ou les déchets non triés. L'utilisateur final doit garantir une élimination sûre par des opérateurs agréés.

Élimination du dispositif:

Ce dispositif est composé d'une structure métallique (acier/acier inoxydable/aluminium), de composants en caoutchouc et en plastique, et d'un matelas en mousse avec revêtement synthétique.

À la fin de sa durée de vie utile, l'élimination doit être effectuée en séparant les composants par type de matériau et en les acheminant vers des opérateurs de gestion des déchets dûment agréés.

La structure métallique doit être recyclée comme ferraille d'acier/acier inoxydable/aluminium.

Le matelas doit être traité comme un déchet non dangereux, mais être éliminé conformément aux directives relatives aux déchets hospitaliers ou contaminés.

Ne pas éliminer avec les déchets ménagers. Une élimination inadéquate peut mettre en danger la santé publique et l'environnement.

Pour plus d'informations, consultez la législation applicable en vigueur ou contactez le fabricant.

FICHE DE FORMATION

REGISTRE DE MAINTENANCE

REGISTRE DE MAINTENANCE

M766

IFU-MONOBLock-MORTUAIRE-M766-RÉV.02

DATE D'ÉDITION: 14/02/2019

DATE DE RÉVISION: 15/09/2025

RÉVISION: 02

M766  Auto
Ribeiro
Lda